

Forestry Hat

FR Visière grillagée de forestier

DE Forsthelm-Kombination

ES Casco forestal

IT Casco forestale

NL Bosbouw helm

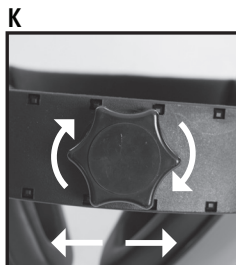
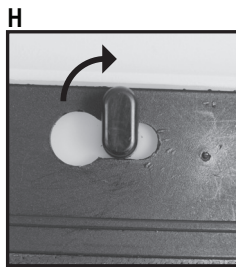
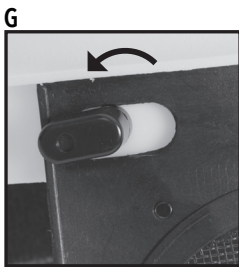
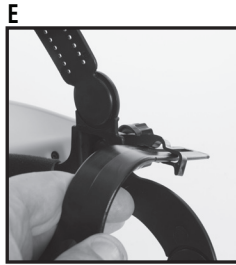
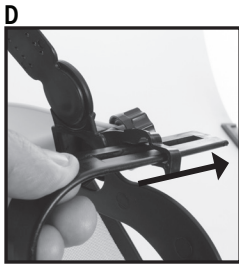
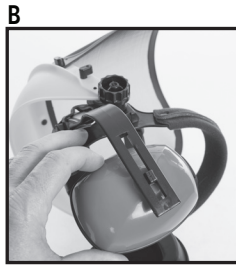
PL Osłona twarzy do pracy w lesie

**GUARANTEED
FOREVER**

GARANTIE À VIE
UNBEGRENZTE GARANTIE
GARANTÍA DE POR VIDA
GARANZIA A VITA
LEVENSLANGE GARANTIE
GWARANCJA DOŻYWOTNIA

Register online: silverlinetools.com





English	04
Français	08
Deutsch.....	12
Español.....	16
Italiano	20
Nederlands	24
Polski	28

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear breathing protection.
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards.

2754

Notified body number

Specification

Headband material: ABS
Cushion material: PVC foam
Mean weight of ear muffs: 169g
Standard: EN352-1:2002, EN 1731:2006

For Declaration of Conformity please visit www.silverlinetools.com
PPE Regulation 2016/425/EU

Safety Guidelines

Forestry Hat

For your own protection please read and thoroughly understand all safety instructions before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all people who use this product are fully acquainted with these safety instructions. The visor and ear defenders are for adult use only and do not provide unlimited face and ear protection.

⚠ WARNING: The visor and ear protectors are designed for your personal safety and must be worn for the duration of the exposure to hazards.

Please ensure that visor and ear defenders are appropriate for intended use. Inspect before use to ensure products are in good condition and are not damaged in any way. Assemble all parts prior to fitting. Visor and ear defenders may be used in combination or individually. This equipment should be fitted, adjusted and maintained in accordance with these instructions.

⚠ WARNING: If the recommendations given in these instructions are not adhered to, the protection afforded by this equipment will be severely impaired.

The ear defenders are meant for ear protection but are not unbreakable. This mesh visor is meant for face protection against moderate impact hazards but is not unbreakable. Never alter or modify the ear defenders and visor. A damaged ear defender reduces protection and should be replaced immediately. Ear muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage for example. The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear muffs.

It is the responsibility of the user to acquaint themselves with the hazards to be encountered and select the correct level of ear protection for use in the hazardous area. A damaged visor reduces both protection and vision and should be replaced immediately. This visor does not have any filtering action and does not protect against molten metal splash, hot solids or electrical hazards.

The materials which come into contact with skin may cause allergic reactions to susceptible individuals. If a reaction occurs, leave the area and remove the visor and seek medical advice.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

⚠ WARNING: Failure to follow these instructions and warnings on the use of this item during all times of exposure can reduce its effectiveness and could result in illness or disability.

⚠ WARNING: The mesh eye and face protector does not protect against liquid splash (including molten metal), hot solids, electrical hazards, infrared and ultra violet radiation. This mesh visor does not have any filtering action.

Attenuation Values

The single number rating (SNR) gives an end attenuation value across the whole frequency range. If you need specific attenuation for a frequency range, see the chart below. A general attenuation figure is given below the chart for low, medium and high frequencies.

Result				Limit
Frequency (Hz)	Sound attenuation (dB)	Standard deviation (dB)	APV (dB)	
63				
125	13.7	3.9	9.8	5
250	14.2	3.3	10.9	8
500	21.7	3.4	18.3	10
1000	31.3	4.7	26.6	12
2000	34.8	3.6	31.2	12
4000	29.5	3.9	25.6	12
8000	30.1	5.2	24.9	12

SNR - value =	24dB
H - value =	28dB
M - value =	21dB
L - value =	14dB

Intended Use


Provides protection when using electric, battery and petrol garden power tools, including chainsaws, trimmers, hedge cutters and lawn mowers that create high noise levels and may throw dust and debris towards the face of the operator.

Assembly and Fitting

- Position the ear cups halfway on the headband slot (Image A) and turn the cups so the connector is in line with the slot (Image B) then pull off the headband
- Locate the two slots for the headband (Image C) and carefully insert the headband (Image D)
- Position the angled part of the headband so it is in the slots (Image E)
- Refit the ear defender cups to the headband by positioning halfway in the headband slot and turning
- Fit the mesh visor over the pins (Image F) then turn the pins at the far side of the visor 180° (Image G) and the centre pin to the top (Image H). Check it is secure and correctly positioned (Image I)
- The forestry hat is now assembled (Images L & M) but adjustments must be made to ensure a good fit
 - The height of the ear defender cups can be adjusted in the headband slots for maximum sound attenuation and comfort
 - Adjustments to the top of the head strap are made prior to wearing (Image J). Correctly adjusted there should be no gap between the strap and the top of the head
 - The strap adjuster that sits on the rear of the head can be adjusted while fitted to the head (Image K). Turning clockwise will reduce the length of the strap and anti-clockwise will increase it. Do not force the knob when it has reached its minimum or maximum strap length

⚠ WARNING: These ear muffs are of 'medium size range'. Ear muffs complying with EN352-1 are of 'medium size range' or 'small size range' or 'large size range'. 'Medium size range' ear muffs will fit the majority of wearers. 'Small size range' or 'large size range' ear-muffs are designed to fit wearers for whom 'medium size range' ear muffs are not suitable.

Markings

Symbol on mesh eye and face protection	Explanation
BBS 	Manufacturer
EN	Number of standard which product fulfils
F	Protection against high speed particles in low energy impacts
CE	CE certification

WARNING: Mesh oculars and visors marked 'S' should not be used when there is a foreseeable risk of any hard or sharp flying particles.



BBS - Manufacturer (all parts)

Ear Muffs

- B001 or B006 - Manufacturer's model number
- CE - Complies with relevant Personal Protective Equipment Directive
- EN352, ANS1 287.1 - Complies with this standard

Mesh Visor

- B925 - Manufacturer's model number
- CE - Complies with relevant Personal Protective Equipment Directive
- EN1731 - Complies with this standard

Head Gear

- B916 or B900 - Manufacturer's model number
- CE - Complies with relevant Personal Protective Equipment Directive
- EN352, EN1731, ANS1 287.1 - Complies with these standards

Storage and Maintenance

When not in use, the Forestry Hat must be stored in a clean and dry environment. Any part which comes into contact with the wearer should be disinfected with agents not known to be harmful to the user. Clean with warm soapy water and dry with soft cloth. Do not clean with abrasive materials, organic solvents or alcohol. Ear defenders should be disinfected every 3 months.

Contact

Legal Manufacturer: Toolstream Ltd

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Notified body:

P2T GmbH
An der Junkerei 4B, Wilhelmshaven 26389

Notified body number:

2754

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a forever guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the forever guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives.
Port de protections oculaires.
Port de protections respiratoires.
Port du casque.



Port de gants.



Lire le manuel d'instructions.



Attention !



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.

2754

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié

Caractéristiques techniques

Matériau du serre-tête : ABS
Rembourrage : Mousse PVC
Poids moyen du casque antibruit : 1.69 g
Norme : EN352-1:2002, EN 1731:2006

La déclaration de conformité est disponible sur www.silverlinetools.fr
Directive relative aux équipements de protection individuelle 2016/425/UE

Consignes de sécurité

Visière grillagée de forestier

Pour votre propre protection, veuillez-vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité des consignes de sécurité avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent ce produit aient pris connaissance de ces instructions. Cette visière et son casque antibruit sont destinés à l'usage des adultes uniquement et ne fournissent pas une protection illimitée des oreilles.

⚠️ AVERTISSEMENT : Cette visière et son casque antibruit sont spécialement conçus pour votre sécurité personnelle et doivent être portés durant toute la durée d'exposition aux dangers.

Veuillez vérifier que la visière et son casque antibruit conviennent au niveau d'atténuation du bruit désiré. Inspectez le produit et vérifiez qu'il soit en bon état et qu'il ne soit endommagé de quelque manière que ce soit. Assemblez toutes parties du produit avant utilisation. La visière et son casque antibruit peuvent être utilisés ensemble ou individuellement. Cet équipement doit être assemblé, ajusté et entretenu convenablement et qu'il soit régulièrement inspecté conformément aux instructions ci-dessous.

⚠️ AVERTISSEMENT : Si les recommandations données dans ces instructions ne sont pas respectées, la protection offerte par cet équipement sera gravement compromise.

Le casque antibruit est conçu pour protéger les oreilles mais n'est pas incassable. Cette visière grillagée est prévue pour protéger le visage contre les dangers moyens mais n'est pas incassable. Vous ne devez en aucun cas altérer ni modifier ce produit. Un casque antibruit endommagé procure un niveau de protection atténué et doit par conséquent être remplacé immédiatement. Le casque antibruit et notamment les coussinets peuvent se détériorer à l'usage et doivent être examinés fréquemment afin d'exclure les fissures et perforations, par exemple. L'ajout de caches hygiéniques sur les coussinets du casque pourrait également réduire le niveau de performance du casque.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer le risque d'exposition aux dangers sonores et de déterminer la protection sonore appropriée. Une visière de protection endommagée procure un niveau de protection et de vision atténués, et doit par conséquent être remplacée. Cette visière ne dispose pas d'un filtre et ne protège pas contre les éclaboussures liquides (y compris le métal en fusion), les solides chauds et les dangers électriques.

Les matériaux entrant en contact avec la peau peuvent causer des allergies aux personnes sensibles. Si une réaction se produit, évacuez la zone, retirez la visière et consultez un avis médical.

Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès du fabricant.

⚠️ AVERTISSEMENT : Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation de ce produit durant toute la durée de l'exposition peut réduire son efficacité et entraîner des conséquences graves telles que maladies ou handicap.

⚠️ AVERTISSEMENT : La visière de protection grillagée ne protège pas contre les éclaboussures liquides (y compris le métal en fusion), les solides chauds, les dangers électriques, infrarouges et les radiations ultraviolettes. Cette visière ne dispose pas d'un filtre.

Valeurs d'atténuation

L'indice d'atténuation global (SNR, Single Number Rating) indique la valeur d'atténuation finale sur toute la plage de fréquences. Pour établir le niveau d'atténuation requis en fonction d'une à une gamme de fréquences, référez-vous au tableau ci-dessous. Une valeur d'atténuation générale est fournie sous le tableau pour les fréquences basses (L), moyennes (M) et hautes (H).

Résultat	Limite			
Fréquence (Hz)	Atténuation moyenne (dB)	Écart type (dB)	Protection effective (APV) (dB)	
63				
125	13,7	3,9	9,8	5
250	14,2	3,3	10,9	8
500	21,7	3,4	18,3	10
1 000	31,3	4,7	26,6	12
2 000	34,8	3,6	31,2	12
4 000	29,5	3,9	25,6	12
8 000	30,1	5,2	24,9	12

SNR =	24 dB
H =	28 dB
M =	21 dB
L =	14 dB

Usage conforme


Protection conçue pour les activités avec des outils électroportatifs de jardin électriques, à batterie ou à essence tels que les tronçonneuses, les débroussailluses, les coupe-haies et les tondeuses pouvant créer des niveaux sonores élevés et projeter de la poussière et des débris vers le visage de l'utilisateur.

Assemblage et installation


- Positionnez les coques antibruit au milieu de la fente du serre-tête (Image A) et tournez les coques de manière à aligner l'encoche avec la fente (Image B), puis sortez-les du serre-tête.
- Identifiez les deux fentes destinées au serre-tête (Image C) et insérez le serre-tête avec précaution (Image D).
- Positionnez la partie inclinée du serre-tête dans les fentes (Image E).
- Remplacez les coques du casque sur le serre-tête en les positionnant à moitié dans les fentes du serre-tête, puis en les pivotant.
- Placez la visière grillagée sur les 3 broches (Image F). Tournez les broches des deux extrémités à 180° (Image G) et la broche avant vers le haut (Image H). Vérifiez que la visière est positionnée de manière sûre et correcte (Image I).
- La visière grillagée de forestier est maintenant assemblée mais doit être ajustée pour assurer un maximum de confort.
 - La hauteur des coques peut être ajustée dans les fentes du serre-tête pour un maximum d'atténuation sonore et de confort.
 - L'ajustement du haut du serre-tête doit être effectué avant de porter le casque (Image J). Lorsque ajusté correctement, il ne doit pas y avoir d'écart entre le serre-tête et le haut de la tête.
 - La molette de réglage du serre-tête, positionnée à l'arrière de la tête, peut être ajustée lorsque le casque est porté (Image K). Tourner la molette dans le sens horaire permet de réduire la longueur de la sangle, et dans le sens antihoraire permet de l'augmenter. Ne pas forcer sur la molette lorsque celle-ci atteint la longueur de sangle minimum ou maximum.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ce produit entre dans la «catégorie des casques de moyenne taille». Les casques conformes à la norme EN352-1 sont dits «de taille moyenne», «de petite taille» ou «de grande taille». Les casques «de taille moyenne» sont adaptés à la plupart des utilisateurs. Les casques «de petite taille» et «de grande taille» sont adaptés aux personnes pour lesquelles un casque «de taille moyenne» ne convient pas.

Inscriptions

Inscriptions sur protection grillagée	Signification
 BBS	Fabricant
EN	Nombre de normes auxquelles le produit répond
F	Protection contre les particules lancées à grande vitesse (impact à basse énergie)
CE	Certifié CE

AVERTISSEMENT : Les protections oculaires grillagées marquées d'un 'S' ne doivent pas être utilisées lorsqu'il existe un risque prévisible d'éclats et particules solides ou tranchantes.

 BBS - Fabricant (tous les éléments)

Casque anti-bruit

- B001 ou B006 - Numéro de modèle du fabricant
- CE - Conforme à la norme pertinente relatives aux Équipements de Protection Individuelle
- EN352, ANS1 287.1 - Conforme à la norme en question

Visière grillagée

- B925 - Numéro de modèle du fabricant
- CE - Conforme à la norme pertinente relatives aux Équipements de Protection Individuelle
- EN1731 - Conforme à la norme en question

Casque

- B916 ou B900 - Numéro de modèle du fabricant
- CE - Conforme à la norme pertinente relatives aux Équipements de Protection Individuelle
- EN352, EN1731, ANS1 287.1 - Conforme aux normes en question

Entretien et rangement

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la visière doit être rangée dans un environnement propre et sec. Toutes les pièces en contact direct avec l'utilisateur du casque doivent être désinfectées. Nettoyez avec de l'eau tiède et savonneuse, puis et séchez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de substances abrasives, de solvants organiques ni d'alcool pour nettoyer votre casque. Procédez à une désinfection de votre casque tous les 3 mois.

Contact

Fabricant légal : Toolstream Ltd.

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

Téléphone : (+44) 1935 382 222

Site Web: www.silverlinetools.com/fr-FR/Support

Adresse :

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, United Kingdom (Royaume-Uni)

Organisme notifié :

PZI GmbH,

An der Junkerei 4B, Wilhelmshaven 26389

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié : 2754

Garantie des outils Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie à vie.

Enregistrez votre produit en ligne sur www.silverlinetools.com dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. La période de garantie débute à la date indiquée sur votre preuve d'achat.

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
 - Les informations concernant le produit et l'achat
- Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service
Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devaient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Produkts sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Schutzbrille tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen.



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

2754

Kennzeichen der benannten Stelle

Technische Daten

Kopfbandmaterial:	ABS-Kunststoff
Material der Polsterung:	PVC-Schaumstoff
Gewicht des Kapselgehörschutzes:	169 g
Schutzstandard:	EN352-1:2002, EN 1731:2006

Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.silverlinetools.com
PSA-Verordnung (EU 2016/425)

Sicherheitshinweise

Forsthelm-Kombination

Lesen Sie zu Ihrem eigenen Schutz vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise aufmerksam durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie vollständig verstanden haben. Bewahren Sie diese Anweisungen zusammen mit dem Produkt für spätere Nachschlagewecke auf. Sorgen Sie dafür, dass die vorliegenden Sicherheitsvorschriften allen Personen bekannt sind, die dieses Produkt verwenden. Das Visier und der Gehörschutz sind nur für Erwachsene vorgesehen und bieten keinen uneingeschränkten Gesicht- und Gehörschutz.

⚠️ WARNUNG! Die Visier- und Gehörschutzkombination ist für Ihre eigene Sicherheit vorgesehen und muss über die gesamte Gefährdungsdauer getragen werden.

Vergewissern Sie sich bitte, dass die Visier- und Gehörschutzkombination für den beabsichtigten Zweck geeignet ist. Prüfen Sie sie vor der Verwendung auf einen guten Zustand. Sie darf auf keinen Fall beschädigt sein. Vor dem Aufsetzen müssen alle Teile zusammengesetzt sein. Das Visier und der Gehörschutz können kombiniert oder auch einzeln getragen werden. Dieses Gerät sollte gemäß diesen Anweisungen installiert, eingestellt und gewartet werden.

⚠️ WARNUNG! Wenn die Empfehlungen in dieser Anleitung nicht eingehalten werden, wird der Schutz dieses Geräts erheblich beeinträchtigt.

Der Gehörschutz ist zum Schutz der Hörgänge vorgesehen, ist jedoch nicht unzerstörbar. Das Maschenvisier ist als Gesichtsschutz bei einem mittelschweren Aufprall vorgesehen, ist jedoch nicht bruchfest. Der Gehörschutz und das Visier dürfen unter keinen Umständen verändert werden. Ein beschädigter Gehörschutz beeinträchtigt die eigene Sicherheit und sollte unverzüglich ausgewechselt werden. Ohrenschützer und insbesondere die Polsterung können sich im Verlaufe des Gebrauchs verschlechtern und sollten in regelmäßigen Abständen auf Risse und Undichtigkeiten untersucht werden. Das Anbringen von Hygienebeuzügen an den Polstern kann die akustische Leistung der Ohrenschützer beeinträchtigen.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich der möglichen Gefahren bewusst zu sein und einen für den Gefahrenbereich geeigneten Gehörschutz zu wählen. Ein beschädigter Gehörschutz beeinträchtigt die eigene Sicherheit und sollte unverzüglich ausgewechselt werden. Das Visier ist ungetönt und bietet keinen Schutz vor flüssigen Metallspitzern, heißen Feststoffen und elektrischen Gefahren.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die zu erwartenden Gefahren festzustellen und einen angemessenen Gehörschutz für den Gefahrenbereich auszuwählen. Bei Kontakt mit der Haut kann das Material bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Verlassen Sie in diesem Fall sofort den Gefahrenbereich, nehmen Sie den Forsthelm ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf.

Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen negativ beeinträchtigt werden. Bei Bedarf sollten weitere Informationen beim Hersteller angefordert werden.

⚠️ WARNUNG! Die Missachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise zur Verwendung des Artikels über den gesamten Gefährdungszeitraum hinweg führt zu einer Verringerung der effektiven Nutzung des Artikels und kann Krankheiten oder Schädigungen verursachen.

⚠️ WARNUNG! Das Maschenvisier und der Gesichtsschutz schützen nicht vor Flüssigkeitsspitzen (einschließlich geschmolzenem Metall), heißen Feststoffen, elektrischen Gefahren, Infrarot- und Ultraviolettstrahlung. Dieses Maschenvisier bietet keinerlei Filterfunktion.

Dämpfungswerte

Das Signal-Rausch-Verhältnis (SNR) gibt einen Enddämpfungswert über den gesamten Frequenzbereich an. Wenn Sie einen bestimmten Dämpfungswert für einen Frequenzbereich benötigen, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach. Ein allgemeiner Dämpfungswert ist unter der Tabelle für niedrige, mittlere und hohe Frequenzen angegeben.

Ergebnis				Einschränkungen
Frequenz (Hz)	Schalldämpfung (dB)	Standardabweichung (dB)	APV (dB)	
63				
125	13,7	3,9	9,8	5
250	14,2	3,3	10,9	8
500	21,7	3,4	18,3	10
1000	31,3	4,7	26,6	12
2000	34,8	3,6	31,2	12
4.000	29,5	3,9	25,6	12
8.000	30,1	5,2	24,9	12

SNR - value =	24dB
H - value =	28dB
M - value =	21dB
L - value =	14dB

Bestimmungsgemäße Verwendung


Bietet Schutz bei der Arbeit mit Elektro-, Akku- und Benzin-Gartengeräten wie Kettensägen, Motorsensen, Heckenschere und Rasenmähern, die hohe Lärmpegel erzeugen und Staub und Kleinteile bis auf Gesichtshöhe des Anwenders aufwirbeln können.

Zusammensetzen der Forsthelm-Kombination und Einstellen der Passform

- Schieben Sie die Gehörschutzkapseln am Kopfbügel bis in die Mitte (siehe Abb. A) und drehen Sie die Gehörschutzkapseln so, dass der Verbindungsriegel parallel zum Kopfbügel verläuft (siehe Abb. B). Nehmen Sie die Gehörschutzkapseln anschließend vom Kopfbügel ab.
- Machen Sie die beiden Kopfbandschlitze (siehe Abb. C) ausfindig und führen Sie das Kopfband vorsichtig hindurch (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie das Kopfband durch die Schlitze, bis sich der gebogene Teil auf Schlitzhöhe befindet (siehe Abb. E).
- Setzen Sie die Gehörschutzkapseln wieder auf halber Strecke in die Kopfbügel ein und drehen Sie sie zum Fixieren.
- Setzen Sie das Maschenvisier auf die Fixierstifte (siehe Abb. F) und drehen Sie dann die Stifte an den Visierseiten um 180° (siehe Abb. G) und den Fixierstift in der Mitte nach oben (siehe Abb. H). Vergewissern Sie sich, dass das Visier richtig und fest sitzt (siehe Abb. I).
- Der Forsthelm ist nun vollständig zusammengesetzt (siehe Abb. L und M), muss aber noch an den Träger angepasst werden, um eine gute Passform zu garantieren.
 - Die Höhe der Gehörschutzkapseln lässt sich an den Kopfbügelriemen verändern, um bestmögliche Lärmschutzwirkung und hohen Tragekomfort zu bieten.
 - Das Kopfband muss vor dem Aufsetzen des Helms verstellbar werden (siehe Abb. J). Bei korrekter Passform liegt das Kopfband straff am Oberkopf an.
 - Eine Feineinstellung des Kopfbands lässt sich bei aufgesetztem Helm über das Stellrad hinten am Kopf vornehmen (siehe Abb. K). Durch Drehen im Uhrzeigersinn verkürzt sich die Kopfbandlänge und durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn wird die Kopfbandlänge erhöht. Wenden Sie keine Gewalt an, wenn die Mindest- bzw. Höchstlänge erreicht ist.

⚠️ WARNUNG! Dieser Gehörschutz ist in mittleren Größen erhältlich. Ohrenschützer, die der Schutznorm EN352-1 entsprechen, sind von mittlerer, kleiner oder großer Größe. Ohrenschützer mittlerer Größe passen den meisten Trägern. Gehörschutz in kleinen oder großen Größen sind für Träger konzipiert, für die Ohrenschützer von mittleren Größen nicht geeignet sind.

Kennzeichnung

Kennzeichnungen am Maschenvisier und Gesichtsschutz	Erläuterung
 BBS	Hersteller
EN	Bezeichnung der erfüllten Schutznorm
F	Schutz vor Hochgeschwindigkeitsteilchen mit niedriger Energie.
CE	CE-Prüfzeichen

Warnung! Maschenvisiere und Gesichtsschutz, die mit einem „S“ markiert sind, dürfen nicht benutzt werden, wenn ein vorhersehbares Risiko harter oder scharfer Hochgeschwindigkeitspartikel besteht.



BBS: Hersteller (alle Bestandteile)

Kennzeichnungen auf dem Gehörschutz

- B001 oder B006 : Modellbezeichnung des Herstellers
- CE: Erfüllt die relevante Richtlinie für persönliche Schutzausrüstung
- EN352, ANS1 Z87.1: Erfüllt diese Schutznormen

Kennzeichnung auf dem Maschenvisier

- B925: Modellbezeichnung des Herstellers
- CE: Erfüllt die relevante Richtlinie für persönliche Schutzausrüstung
- EN1731: Erfüllt diese Schutznormen

Kennzeichnung auf dem Kopfschutz

- B916 or B900: Modellbezeichnung des Herstellers
- CE: Erfüllt die relevante Richtlinie für persönliche Schutzausrüstung
- EN352, EN1731, ANS1 Z87.1 : Erfüllt diese Schutznormen

Aufbewahrung und Pflege

Bei Nichtgebrauch muss die Forsthelm-Kombination in sauberer und trockener Umgebung gelagert werden. Alle Teile, die mit dem Träger in Kontakt kommen, sollten mit Mitteln desinfiziert werden, von denen nicht bekannt ist, dass sie für den Benutzer schädlich sind. Mit warmer Seifenlauge reinigen und einem weichen Tuch trocknen. Nicht mit Scheuermitteln, organischen Lösungsmitteln oder Alkohol reinigen. Die Gehörschützer müssen alle drei Monate desinfiziert werden.

Kontakt

Gesetzlicher Hersteller: Toolstream Ltd.

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/de-DE/Support

Adresse:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

Benannte Stelle:

PZI GmbH
An der Junkerei 48
26389 Wilhelmshaven

Kennzeichen der benannten Stelle:

2754

Silverline-Tools-Garantie

Für dieses Silverline-Produkt ist eine zeitlich unbegrenzte Garantie erhältlich

Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kauf auf www.silverlinetools.com registrieren, um von der unbefristeten Garantie zu profitieren. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum auf dem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums. Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckerfremdung.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

2754

Número de organismo notificado

Características técnicas

Material de la banda para la cabeza: ABS
Material de las almohadillas: PVC
Peso de las orejeras: 169 g
Conformidad: EN352-1:2002, EN 1731:2006

Declaración de conformidad disponible en www.silverlinetools.es
Directiva EPI 2016/425/UE

Instrucciones de seguridad

Casco forestal

Para garantizar su seguridad, lea atentamente este manual antes de utilizar esta herramienta. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto hayan leído por completo estas instrucciones de seguridad. La visera y la protección auditiva están diseñadas para utilizarse solamente por adultos y no ofrecen protección facial y auditiva ilimitada.

ADVERTENCIA: La visera y la protección auditiva han sido diseñados para su seguridad personal y deben llevarse siempre que esté expuesto a algún riesgo.

Por favor, asegúrese de que la visera y la protección auditiva son adecuadas para la tarea que valla a realizar. Asegúrese de que este producto esté en buenas condiciones y no esté dañado antes de utilizarlo. Ensamble todas las piezas antes de colocarse el casco. La visera y los protectores auditivos se pueden utilizar en combinación o individualmente. Este equipo debe ser instalado, ajustado y conservado de acuerdo con estas instrucciones.

ADVERTENCIA: Si no se cumplen estas indicaciones, la protección que ofrece este equipo se verá gravemente afectada.

Estas orejeras de protección están diseñadas para la protección personal pero no son irrompibles. La pantalla de protección facial está diseñada para protección facial contra peligros por impacto moderados, pero no es irrompible. No altere ni modifique nunca las orejeras de protección o la visera. Las orejeras de protección dañadas reducirán la protección y deberán ser reemplazadas inmediatamente. Las orejeras, y en particular las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y deben examinarse a intervalos frecuentes para detectar grietas y fugas. La colocación de fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras.

El usuario es responsable de conocer a fondo todos los peligros que pueden surgir y de seleccionar el nivel correcto de protección auditiva para el tipo de trabajo a realizar. Una pantalla de protección dañada reduce la visibilidad y la protección y deberá ser reemplazada inmediatamente. Esta pantalla de protección no es capaz de filtrar y no ofrece protección contra salpicaduras de metal fundido, sólidos calientes o peligros eléctricos.

El usuario es responsable de conocer a fondo todos los peligros que pueden surgir y de seleccionar el nivel correcto de protección auditiva para el tipo de trabajo a realizar. Los materiales que entran en contacto con la piel pueden causar reacciones alérgicas en personas susceptibles. Si observa alguna reacción, abandone la zona de trabajo, quítese el casco y solicite ayuda médica.

Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. Solicite más información al fabricante.

ADVERTENCIA: No seguir las instrucciones indicadas en el manual durante todo el tiempo de exposición podría reducir la eficacia de este producto y causar enfermedad o discapacidad.

ADVERTENCIA: La pantalla de protección no debe utilizarse cuando exista el riesgo de que objetos sólidos y afilados puedan salir despedidos violentamente hacia el usuario. Este visor con malla no dispone de ninguna acción filtrante.

Valores de atenuación

El sistema de evaluación de la atenuación (SNR) indica el nivel de atenuación en todo el rango de frecuencias. Véase la tabla indicada a continuación para ver el nivel de atenuación en cada frecuencia específica. El nivel general de atenuación para frecuencias medias y altas está indicado después de la tabla de valores de atenuación.

Valores				Limite
Frecuencia (Hz)	Valor de atenuación (dB)	Desviación típica (dB)	APV (dB)	
63				
125	13,7	3,9	9,8	5
250	14,2	3,3	10,9	8
500	21,7	3,4	18,3	10
1.000	31,3	4,7	26,6	12
2.000	34,8	3,6	31,2	12
4.000	29,5	3,9	25,6	12
8.000	30,1	5,2	24,9	12

Valor de atenuación SNR =	24 dB
H - (alto) =	28 dB
M - (medio) =	21 dB
L - (bajo) =	14 dB

Aplicaciones


Casco forestal con pantalla protectora para utilizar con herramientas para jardín eléctricas y a gasolina con altos niveles de ruido (motosierras, cortacésped, desbrozadoras y cortasetos). La pantalla protectora sirve para proteger al usuario contra el polvo y pequeñas partículas proyectadas.

Instalación y ajuste

- Coloque las bandas de ajuste de las orejeras en el centro de la ranura (imagen A) y gire los conectores para alinearlos con la ranura (imagen B). A continuación, retire la banda para la cabeza.
- Localice las dos ranuras para la banda de la cabeza (imagen C) e introdúzcala a través de la ranura (imagen D).
- Asegúrese de que la parte curvada de la banda esté colocada en las ranuras (imagen E).
- Vuelva a colocar las orejeras en la parte central de la ranura de la banda para la cabeza y gírela.
- Coloque la pantalla de protección sobre las patillas (imagen F). Ajuste las patillas de los extremos en 180° (imagen G). Ajuste la patilla central en posición vertical (imagen H). Compruebe que esté colocada correctamente (imagen I).
- Ahora todas las piezas del casco forestal están montadas correctamente (Imagen L y M). A continuación, deberá realizar los últimos ajustes.
 - La posición de las orejeras de protección puede ajustarse a través de las ranuras en los extremos de la banda para la cabeza.
 - Ajuste la banda superior (imagen J) antes de colocarse el casco. La banda superior estará ajustada correctamente cuando no haya ningún espacio entre la banda y la cabeza del usuario.
 - La perilla de ajuste del casco está situada en la parte posterior (imagen K). Gire la perilla en sentido horario para apretar la banda. Gire la perilla en sentido antihorario para aflojar la banda. Nunca fuerce la perilla de ajuste cuando llegue a su posición de ajuste mínima o máxima.

ADVERTENCIA: Estas orejeras son de tamaño mediano. Las orejeras que cumplen con la norma EN352-1 son de "tamaño medio" o "tamaño pequeño" o "tamaño grande". Las orejeras de "tamaño mediano" se adaptarán a la mayoría de los usuarios. Las orejeras de tamaño pequeño o grande están diseñadas para usuarios que no puedan llevar orejeras de tamaño mediano.

Marcado

Símbolo en la malla de protección ocular y facial	Explicación del marcado
 BBS	Fabricante
EN	Número de la normativa que cumple el producto
F	Protección contra partículas de alta velocidad en impactos de baja energía
CE	Certification CE

ADVERTENCIA: Los visores con malla y las viseras marcadas con la letra "S" no deben utilizarse cuando exista un riesgo de exposición de partículas de material duro o punzante.

 BBS - Fabricante (todas las piezas)

Orejeras de protección

- B001 o B006 - N° de modelo del fabricante.
- CE - Conforme a la directiva correspondiente de equipo de protección personal.
- EN352, ANSI 1 Z87.1 - Conforme a la directiva correspondiente.

Pantalla de protección

- B925 - N° de modelo del fabricante.
- CE - Conforme a la directiva correspondiente de equipo de protección personal.
- EN1731 - Conforme a la directiva correspondiente.

Casco

- B916 o B900 - N° de modelo del fabricante.
- CE - Conforme a la directiva correspondiente de equipo de protección personal.
- EN352, EN1731, ANSI 1 Z87.1 - Conforme a la directiva correspondiente.

Almacenaje y mantenimiento

Guarde este producto en un lugar limpio y seco cuando no lo utilice. Cualquier parte que entre en contacto con el usuario deberá ser desinfectada. Limpie este producto con agua tibia enjabonada y séquelo con un trapo suave. No limpie este producto con materiales abrasivos, solventes orgánicos o alcohol. Las orejeras de protección deben desinfectarse cada 3 meses.

Contacto

Fabricante: Toolstream Ltd.

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Reino Unido

Organismo notificado:

PZI GmbH

An der Junkerei 48, Wilhelmshaven 26389

Número de organismo notificado:

2754

Garantía

Este producto Silverline dispone de garantía de por vida.

Registre el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para validar la garantía de por vida. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Usare una protezione acustica
Indossare occhiali di protezione
Indossare una protezione per la respirazione
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Conforme alle normative di legislazione e gli standard di sicurezza.

2754

Organismo notificato

Specifiche tecniche

Materiale della fascia: ABS
Materiale del cuscinetto: PVC gomma
Peso medio sulle orecchie: 169 g
Standard: EN352-1:2002, EN 1731:2006

Per la dichiarazione di conformità UE si prega di visitare www.silverlinetools.com/it-IT/
Regolamento DPI 2016/425 / UE

Linee guida per la sicurezza

Casco forestale

È necessario leggere e comprendere bene tutte le istruzioni di sicurezza prima dell'uso. Queste istruzioni devono sempre accompagnare il prodotto, per consentirne la consultazione in futuro. Assicurarsi che tutti coloro che utilizzano il prodotto abbiano letto e familiarizzato con le presenti istruzioni per la sicurezza. La visiera e i paraorecchie sono per l'uso esclusivamente da parte di personale adulto e non forniscono una protezione illimitata del viso e delle orecchie.

⚠️ AVVERTENZA: Questa visiera e i relativi paraorecchie sono studiati per la vostra salvaguardia e devono essere indossati per tutta la durata di esposizione al pericolo.

Si prega di verificare che la visiera ed i paraorecchie siano adatti all'utilizzo previsto. Prima dell'uso i prodotti vanno controllati per verificare che siano in buone condizioni e non siano in alcun modo danneggiati. Tutte le sue parti devono essere montate prima di indossarla. La visiera ed i paraorecchie possono essere utilizzati insieme o separatamente. Questa attrezzatura deve essere montata, regolata e mantenuta secondo le presenti istruzioni.

⚠️ AVVERTENZA: Nel caso in cui le istruzioni non vengano seguite, la protezione offerta da questa apparecchiatura sarà seriamente compromessa. I paraorecchie sono studiati per fornire protezione, ma non sono infrangibili. Questa visiera è intesa per la protezione del viso da pericoli di urto modesti, ma non è infrangibile. Non alterare o modificare i paraorecchie e la visiera. Un paraorecchie danneggiato riduce la protezione e deve essere immediatamente sostituito.

Paraorecchie e in particolare i cuscinetti, possono deteriorarsi con l'uso e devono essere esaminati a intervalli frequenti per controllare che non ci siano rotture. L'utilizzo di coperture igieniche può inoltre influenzare le prestazioni acustiche dei paraorecchie. È compito dell'utente familiarizzare con i pericoli eventuali e scegliere il giusto livello di protezione auricolare da utilizzare nella zona di pericolo. Con la visiera danneggiata si riducono il campo visivo e la protezione, quindi deve essere immediatamente sostituita. Questa visiera non ha azione filtrante e non protegge dagli spruzzi di metallo fuso, dai solidi roventi o dai pericoli elettrici. I materiali che entrano in contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche in soggetti predisposti. Qualora compaia una reazione, uscire dalla zona, togliere la visiera e chiedere l'assistenza di un medico. Questo prodotto può essere compromesso da certe sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni, richiedere al produttore.

⚠️ AVVERTENZA: Il mancato rispetto di queste istruzioni e avvertenze per l'uso di questo prodotto durante tutto il tempo di esposizione al rischio ne riduce l'efficacia e può causare malattie e invalidità.

⚠️ AVVERTENZA: La visiera a rete non protegge contro gli spruzzi di metallo fuso, i solidi roventi o dai pericoli elettrici, infrarossi e radiazioni ultraviolette. La visiera non ha azione filtrante.

Valori di attenuazione

L'SNR fornisce un valore di attenuazione finale in una gamma di frequenze. Se hai bisogno di un valore di attenuazione specifico per una gamma di frequenze, vedi la tabella in basso. Un'idea sull'attenuazione generale viene data in basso con i valori per le frequenze alte, medie e basse.

Risultati				Limiti	
Frequenza(Hz)	Attenuazione del suono (dB)	Deviazione standard (dB)	APV (dB)		
63					
125	13,7	3,9	9,8	5	
250	14,2	3,3	10,9	8	
500	21,7	3,4	18,3	10	
1000	31,3	4,7	26,6	12	
2000	34,8	3,6	31,2	12	
4000	29,5	3,9	25,6	12	
8000	30,1	5,2	24,9	12	

SNR - valore =	24 dB
H (alto) - valore =	28 dB
M (medio) - valore =	21 dB
L (basso) - valore =	14 dB

Uso previsto

Protegge durante l'utilizzo di apparecchi elettrici a batteria e a petrolio, incluse motoseghe, tagliabordi elettrici da giardino, tagliasiepe e tosatrici che creano alti livelli di rumore e possono alzare polvere e detriti creando problemi di visibilità all'operatore.

Assemblare e regolare

1. Posizionare i cuscinetti auricolari a metà della fessura di regolazione della fascia (Immagine A) e ruotarli di modo che il connettore si trovi in linea con la fessura (Immagine B). Poi, tirare la fascia.
2. Localizzare le due fessure per la fascia (Immagine C) e inserire la fascia con attenzione (Immagine D)
3. Assicurarsi che la parte curva della fascia sia collocata nelle fessure (Immagine E)
4. Reinserrire i cuscinetti auricolari sulla fascia posizionandoli a metà nelle fessure della fascia e ruotandoli
5. Inserire il visore a rete sui perni (Immagine F), girare i perni agli estremi di 180° (Immagine G). Posizionare il perno centrale in posizione verticale (Immagine I)
6. Il casco forestale è ora assemblato (Immagini L e M), ora bisogna solo regolarlo secondo le esigenze dell'operatore.

- L'altezza dei cuscinetti può essere regolata sulla fascia per la massima attenuazione dei rumori ur per il maggior comfort

- La regolazione della fascia superiore va effettuata prima di indossare il casco (Immagine J). La fascia superiore sarà regolata correttamente quando non ci sarà alcuno spazio tra la fascia e la testa dell'operatore

- I regolatori del cinturino si trovano sulla parte posteriore della testa (Immagine K). Ruotare in senso orario per ridurre la lunghezza del cinturino e in senso antiorario per aumentarla. Non forzare la manopola, quando il cinturino ha raggiunto la sua lunghezza massima o minima.

⚠️ AVVERTENZA: Questi protettori auricolare sono di "dimensioni medie". I protettori auricolari conformi alla norma EN352:1 sono di "medie dimensioni" o "piccole dimensioni" o "grandi dimensioni". I protettori auricolari "medi" si adattano alla maggior parte degli utenti. I protettori auricolari "piccolini" o "grandi" sono progettati per adattarsi agli utenti per i quali le cuffie "medie" non sono adatte.

Simboli

Simboli sulla rete protettiva per occhi e viso	Spiegazione
 BBS	Produttore
EN	Conforme a questo standard
F	Protezione contro le particelle ad alta velocità in impatti a bassa energia
CE	Certificazione CE

AVVERTENZA: Le reti per gli occhi e viso con il simbolo "S" non dovrebbero essere usate nel caso di rischio prevedibile di particelle dure o appuntite volanti.

 BBS - Produttore (tutte le parti)

Protezione per le orecchie

- B001 o B006 - Numero di modello del fabbricante
- CE - Conforme alla direttiva corrispondente riguardante l'abbigliamento di protezione
- EN352, ANS1 287.1 - Conforme a questo standard

Visiera a rete

- B925 - Numero di modello del fabbricante
- CE - Conforme alla direttiva corrispondente riguardante l'abbigliamento di protezione
- EN1731 - Conforme a questo standard

Protezione per la testa

- B916 o B900 - Numero di modello del fabbricante
- CE - Conforme alla direttiva corrispondente riguardante l'abbigliamento di protezione
- EN352, EN1731, ANS1 287.1 - Conforme a questo standard

Conservazione e Manutenzione

Quando non è in uso, il casco forestale deve essere riposto in un ambiente pulito e asciutto. Tutte le parti che entrano in contatto con la persona devono essere disinfettate. Pulire con acqua tiepida saponata e asciugare con un panno morbido. Non pulire con materiali abrasivi, solventi organici o alcool. La protezione per le orecchie va disinfettata ogni 3 mesi.

Contatti

Produttore legale: Toolstream Ltd

Per assistenza tecnica, si prega di contattare la linea di assistenza al numero (+44) 1935 382 222

Sito web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo:

Toolstream Ltd
Boundar Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Organismo notificato:

PZT GmbH
An der Junkerei 48, Wilhelmshaven 26389

Numero dell'organismo notificato:

2754

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è coperto da una garanzia a vita

Registra il prodotto su www.silverlinetools.com entro 30 giorni dall'acquisto per avere diritto alla garanzia a vita. Il periodo di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto indicate sulla ricevuta.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving van de symbolen

Op het typeplaatje van uw gereedschap kunnen symbolen voorkomen. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie met betrekking tot het product of instructies met betrekking tot het gebruik ervan.



Draag oorbescherming
Draag oogbescherming
Draag ademhalingsbescherming
Draag hoofdbescherming



Draag handbescherming



Lees de gebruikshandleiding



Opgepast!



Voldoet aan de van kracht zijnde wetgeving en veiligheidsnormen

2754

Keuringsinstantienummer

Specificaties

Materiaal hoofdband:	ABS
Kussenmateriaal:	PVC-schuim
Gemiddeld gewicht van de oorbeschermers:169 g
Standaard:	EN352-1:2002, EN 1731:2006

Voor de conformiteitsverklaring wordt verwezen naar www.silverlinetools.com
PPE Regelgeving 2016/425/EU

Veiligheidsrichtlijnen

Bosbouwhelm

Voor uw eigen veiligheid, gelieve alle veiligheidsinstructies voor het gebruik door te lezen en te begrijpen. Houd deze handleiding bij het product. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, volledig op de hoogte is van deze veiligheidsinstructies. De gelaats- en oorbeschermers zijn enkel bedoeld voor gebruik door volwassenen en bieden geen onbeperkte gelaats- en oorbescherming.

⚠ WAARSCHUWING: De gelaats- en oorbeschermers zijn ontworpen voor u persoonlijk veiligheid, en dienen gedragen te worden tijdens de volledige periode dat u aan lawaai blootgesteld bent.

Zorg er voor dat de gelaats- en oorbeschermers geschikt zijn voor het beoogde gebruik. Inspecteer de producten voorafgaand aan het gebruik ervan om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren en dat ze op geen enkele wijze beschadigd zijn. Assembleer alle onderdelen voorafgaand aan het passen. De gelaats- en oorbeschermers kunnen in combinatie of afzonderlijk gebruikt worden. Deze uitrusting dient gepast, aangepast, en onderhouden te worden in overeenstemming met deze instructies.

⚠ WAARSCHUWING: Indien de in deze instructies vermelde aanbevelingen niet opgevolgd worden, zal de door deze uitrusting geboden bescherming ernstig in het gedrang komen.

De oorbeschermers zijn ontworpen voor het beschermen van het gehoor, maar zijn niet ontbreikbaar. Deze rastergelaatsbescherming is bedoeld als bescherming van het aangezicht tegen gematigde impactrisico's, maar is niet ontbreikbaar. Wijzig of pas de oorbeschermers nooit aan. Beschadigde gehoorbeschermers verminderen de bescherming en moeten onmiddellijk vervangen worden. Oorbeschermers, en in het bijzonder kussens, kunnen slijten en achteruitgaan tijdens het gebruik, en men dient ze dan ook regelmatig te controleren op eventuele scheuren en lekken. Het aanbrengen van de hygiënische afdekkingen op de kussens kan de akoestische werking van de gehoorbeschermers beïnvloeden.

Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich op de hoogte te stellen van de gevaren waaraan men blootgesteld kan worden, en om de correcte mate van bescherming in te schatten die gebruikt moet worden in de gevaarlijke zone. Een beschadigde gelaatsbescherming vermindert de bescherming en het zicht en moet onmiddellijk vervangen worden. Deze gelaatsbescherming heeft geen filterende werking en biedt geen bescherming tegen gesmolten metalen spatten, hete vaste stoffen, of elektrische risico's.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich op de hoogte te stellen van de gevaren die zich kunnen voordoen, en om het juiste niveau van bescherming te selecteren voor het gebruik in de gevaarlijke ruimte/met de gevaarlijke chemicaliën. De materialen die in contact komen met de huid kunnen allergische reacties veroorzaken in daarvoor gevoelige personen. Indien een dergelijke reactie zich voordoet, verlaat dan de zone, verwijder de gelaatsbescherming, en roep medische hulp in.

Dit product kan negatief beïnvloed worden door bepaalde chemische substanties. Bijkomende informatie kan bij de producent opgevraagd worden.

⚠ WAARSCHUWING: Het niet naleven van deze instructies en waarschuwingen betreffende het gebruik van dit item op welk moment van blootstelling dan ook kan de efficiëntie ervan negatief beïnvloeden en aanleiding geven tot ziekte of handicap.

⚠ WAARSCHUWING: Het maasraster oog- een gelaatsbescherming biedt geen bescherming tegen vloeistofspatten (met inbegrip van gesmolten metaal), hete vaste stoffen, elektrische gevaren, infrarood- en ultravioletstraling. Dit maasraster heeft geen filterende werking.

Dempingswaarden

De "Single Number Rating" geeft een einddempingswaarde over het volledige frequentiebereik. Indien u een specifieke demping zoekt voor een frequentiebereik, raadpleeg dan de onderstaande tabel. Een algemene dempingswaarde wordt onder de tabel gegeven voor lage, gemiddelde, en hoge frequenties.

Resultaat				Grens
Frequentie (Hz)	Geluidsdemping (dB)	Standaardafwijking (dB)	APV (dB)	
63				
125	13,7	3,9	9,8	5
250	14,2	3,3	10,9	8
500	21,7	3,4	18,3	10
1000	31,3	4,7	26,6	12
2000	34,8	3,6	31,2	12
4000	29,5	3,9	25,6	12
8000	30,1	5,2	24,9	12

SNR - waarde =	24 dB
H - waarde =	28 dB
M - waarde =	21 dB
L - waarde =	14 dB

Voorzien gebruik


Biedt bescherming bij het gebruik van elektrisch, met batterijen, een met benzine aangedreven tuingeredschap, met inbegrip van kettingzagen, trimmers, heggencharen, en grasmaaiers die hoge geluidsniveaus produceren en die stof en vaste deeltjes in de richting van het gezicht van de gebruiker kunnen projecteren.

Assemblage en passen

- Positioneer de oorkussens halfweg op de sleuf van de hoofdband (afbeelding A) en draai de kussens op een zodanige wijze dat de connector is uitgelijnd met de sleuf (afbeelding B), en verwijder vervolgens de hoofdband.
- Lokaliseer de 2 sleuven voor de hoofdband (afbeelding C) en breng de hoofdband voorzichtig aan (afbeelding D).
- Positioneer het hoekdeel van de hoofdband zodanig dat het zich in de sleuven bevindt (afbeelding E).
- Breng de oorkussens opnieuw aan op de hoofdband door ze halverwege de sleuf van te plaatsen en door ze te verdraaien.
- Breng de gelaatsbescherming aan over de pennen (afbeelding F), en verdraai de pennen vervolgens aan de verste zijde van de gelaatsbescherming over 180° (afbeelding G) en de centrale pen naar boven (afbeelding H). Gewis u ervan dat een en ander veilig een correct gepositioneerd is (afbeelding I).
- De bosbouwhelm is nu geassembleerd (afbeeldingen L & M), maar de nodige aanpassingen dienen doorgevoerd te worden om de helm correct te laten passen.
 - De hoogte van de kussens van de oorbescherming kan ingesteld worden in de sleuven van de hoofdband voor een maximale geluidsdemping en voor een maximum comfort.
 - Aanpassingen bovenaan de hoofdband dienen doorgevoerd te worden alvorens de helm te dragen (afbeelding J). Indien het geheel correct is ingesteld, mag er geen vrije ruimte aanwezig zijn tussen de riem en de bovenzijde van het hoofd.
 - De riemspeg achteraan op het hoofd kan aangepast worden terwijl de helm gedragen wordt (afbeelding K). Draaien in wijzerzin zal de lengte van de riem inkorten, terwijl een verdraaiing in tegenwijzerzin het tegengestelde effect zal veroorzaken. Forceer de knop niet wanneer deze de minimale of de maximale lengte van de riem bereikt heeft.

⚠ WAARSCHUWING: Deze gehoorbeschermers kunnen als "medium" beschouwd worden. Gehoorbeschermers die voldoen aan EN352-1 zijn van "normale grootte", "klein", of "groot". Gehoorbescherming van "normale grootte" zijn geschikt voor het merendeel van de mensen. "Kleine" of "grote" gehoorbeschermers zijn ontworpen voor mensen waarvoor de "normale grootte" niet geschikt is.

Markeringen

Symbool op maasraster oog- en gelaatsbescherming	Verklaring
	Producent
EN	Nummer van de norm waaraan het product voldoet
F	Bescherming tegen deeltjes aan hoge snelheden bij laag-energetische impact.
CE	CE certificering

WAARSCHUWING: Maasraster oog- en gelaatsbeschermingen die als "S" gemarkeerd zijn, mogen niet gebruikt worden wanneer het risico aanwezig is van harde of scherpe rondliegende deeltjes.



BBS – Fabrikant (alle delen)

Oorkussens

- B001 of B006 – Modelnummer fabrikant
- CE – Voldoet aan de relevante Richtlijn Persoonlijke Beschermende Uitrusting
- EN352, ANS1 Z87.1 – Voldoet aan deze norm

Rastergelaatbescherming

- B925 – Modelnummer fabrikant
- CE – Voldoet aan de relevante Richtlijn Persoonlijke Beschermende Uitrusting
- EN1731 – Voldoet aan norm

Hoofdbescherming

- B916 or B900 – Modelnummer fabrikant
- CE – Voldoet aan de relevante Richtlijn Persoonlijke Beschermende Uitrusting
- EN352, EN1731, ANS1 Z87.1 – Voldoet aan deze normen

Opslag en Onderhoud

Wanneer hij niet gebruikt wordt, dient de bosbouwhelm opgeslagen te worden in een zuivere en droge omgeving. Welk onderdeel dan ook dat in contact komt met de gebruiker dient ontsmet te worden met middelen waarvan geweten is dat ze niet schadelijk zijn voor de gebruiker. Reinig de beschermers met warm sop en droeg ze af met een zachte doek. Reinig de beschermers niet met schuurmiddelen, organische oplosmiddelen, of alcohol. Gehoorbeschermers moeten om de drie maanden ontsmet worden.

Contact

Wettelijke producent: Toolstream Ltd

Voor advies in verband met technische zaken of met herstellingen, gelieve contact op te nemen met (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Keuringsinstantie:

PZT GmbH
An der Junkerei 48, Wilhelmshaven 26389

Keuringsinstantienummer:

2754

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product heeft een eindeloze garantie

Registreer dit product op www.silverlinetools.com binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de eindeloze garantie. Garantieperiode begint volgens de datum op uw aankoop bon.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongesichte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni rozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

2754

Numer jednostki notyfikowanej

Dane techniczne

Pałąk: ABS
Poduszki: Pianka PCV
Średnia waga nauszników: 169 g
Norma: EN352-1:2002, EN 1731:2006

Deklaracja Zgodności dostępna na www.silverlinetools.com
Norma PPE 2016/425/EU

Zasady bezpieczeństwa

Ośłona twarzy do pracy w lesie

Dla swego własnego bezpieczeństwa należy przeczytać i zrozumieć całą instrukcję obsługi przed użyciem produktu. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznają się z tą instrukcją. Ośłona jest przeznaczona wyłącznie dla dorosłych i nie gwarantuje nieograniczonej ochrony uszu i twarzy.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Niniejszy produkt jest przeznaczony do osobistego użytku i musi być noszony przez cały czas ekspozycji na zagrożenie.

Należy się upewnić, że osłona jest odpowiednio dopasowana do poziomu tłumienia hałasu. Należy pamiętać, aby sprawdzić stan produktu, przed jego użyciem, pod kątem jakichkolwiek uszkodzeń. Zmontować wszystkie elementy w prawidłowy sposób. Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na ten produkt. Niniejszy produkt powinien zostać zamontowany, wyregulowany oraz konserwowany zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

⚠️ OSTRZEŻENIE: W przypadku nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji, ochrona zapewniana przez wymieniony produkt zostanie poważnie ograniczona

Nauszniki są przeznaczone do ochrony słuchu, jednakże nie są odporne na złamania. Siatkowa osłona twarzy przeznaczona jest do jej ochrony jednakże nie jest odporna na złamania. Nie wolno zmieniać ani modyfikować produktu. Uszkodzone nauszniki zmniejszają poziom ochrony, a co za tym idzie muszą być natychmiast wymienione. Nauszniki, a w szczególności poduszki, mogą ulec pogorszeniu w trakcie użytkowania, należy je wtedy regulować sprawdzając pod kątem pęknięć i uszkodzeń. Dopasowywanie nakładek higienicznych do poduszek może mieć wpływ na właściwości akustyczne nauszników.

Obowiązkiem użytkownika jest zapoznanie się z zagrożeniami, które mogą wystąpić, i wybranie odpowiedniego poziomu ochrony słuchu do stosowania w strefie niebezpiecznej. Uszkodzenie uszu zmniejsza, jakość widzenia i ochronę, co za tym idzie musi być natychmiast wymieniona. Siatkowa osłona oczu i twarzy nie chroni przed rozpryskami cieczy w tym stopionego metalu, gorącymi ciałami stałymi, zagrożeniami elektrycznymi.

Materiał, z którym operator może mieć kontakt może spowodować reakcję alergiczną. W razie wystąpienia takiej reakcji, należy natychmiast opuścić obszar pracy, zdjąć okulary i zasięgnąć porady lekarskiej.

Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na ten produkt. W razie konieczności, dodatkowe informacje powinny być odszukane u producenta.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do powyższych instrukcji i ostrzeżeń dotyczących stosowania wymienionego produktu może doprowadzić do zmniejszenia ich skuteczności, a w efekcie do choroby bądź niepełnosprawności.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Siatkowa osłona oczu i twarzy nie chroni przed rozpryskami cieczy (w tym stopionego metalu), gorącymi ciałami stałymi, zagrożeniami elektrycznymi, podczerwienią i promieniowaniem ultrafioletowym. Powyższy produkt nie posiada żadnego filtra.

Tabela tłumienia hałasu

Ocena pojedynczej liczby (SNR) daje końcową wartość tłumienia w całym zakresie częstotliwości. Jeśli potrzebujesz określonego tłumienia dla zakresu częstotliwości, patrz tabela poniżej. Ogólną wartość tłumienia podano poniżej wykresu dla niskich, średnich i wysokich częstotliwości.

Rezultat	Limit			
Częstotliwość (Hz)	Tłumienie dźwięku (dB)	Odchylenie standardowe (dB)	APV (dB)	
63				
125	13,7	3,9	9,8	5
250	14,2	3,3	10,9	8
500	21,7	3,4	18,3	10
1000	31,3	4,7	26,6	12
2000	34,8	3,6	31,2	12
4000	29,5	3,9	25,6	12
8000	30,1	5,2	24,9	12

Wartość SNR	24 dB
H-wartość =	28 dB
M-wartość =	21 dB
L-wartość =	14 dB

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Powyższy produkt zapewnia ochronę podczas korzystania z elektrycznych, akumulatorowych, bądź napędzanych benzyną narzędzi ogrodniczych, w tym piły łańcuchowej, kosi do żywopłotu, kostarki oraz innych, które emitują wysoki poziom hałasu oraz mogą wyrzucać kurz i pył w kierunku twarzy operatora.

Składanie i montaż

1. Ustaw nauszniki w połowie pałąka (Zdjęcie A) i obróć tak, aby złącze było zrównane ze szczeliną (Zdjęcie B), po czym je zdejmij
2. Zlokalizuj dwie szczeliny na pałąku (Zdjęcie C) i ostrożnie umieść nadgłowia (Zdjęcie D)
3. Ustaw zagiętą część nadgłowia tak, aby była w szczelinie (Zdjęcie E)
4. Załóż ponownie nauszniki na pałąk, umieszczając je w połowie nadgłowia w szczelinach i obróć
5. Nałóż osłonę siatkową nad koleczkami (Zdjęcie F) następnie skręć koleczek na odległym boku osłony o 180° (Zdjęcie G) zaś środkowy do góry (Zdjęcie H). Sprawdź, czy zostało prawidłowo zamontowane i ustawione (Zdjęcie I)
6. Osłona została zamontowana (Zdjęcie L i M), jednakże należy ją dostosować do osobistych preferencji operatora

- Wysokość nauszników, może być regulowana, dla uzyskania maksymalnego komfortu i tłumienia dźwięku
- Dostosowanie górnej części paska głowy, należy dokonać w trakcie noszenia (Zdjęcie J). Prawidłowo wyregulowane nie powinno mieć odstępu między paskiem a głową
- Regulacja pasa, która się znajduje z tyłu głowy, może być wyregulowana podczas noszenia (Zdjęcie K). Obrócenie w prawo zmniejszy długość paska, zaś w lewo zwiększy. Nie należy przekraczać pokręteła na siłę, jeśli osiągnął swój maksymalny poziom

⚠️ OSTRZEŻENIE: Niniejsze nauszniki mają „średni zakres rozmiarowy”. Nauszniki zgodnie z normą EN352-1 mają „średni” lub „mały” lub „duży” zakres rozmiarowy. Nauszniki o „średnim rozmiarze” pasują do większości użytkowników. Nauszniki o „małym rozmiarze” lub w „dużym rozmiarze” są zaprojektowane tak, aby pasowały do użytkowników, dla których nauszniki o „średnim rozmiarze” nie są odpowiednie.

Oznakowanie

Oznakowanie na osłonie siatkowej twarzy i oczu	Objaśnienie oznaczeń
 BBS	Producent
EN	Numer normy, który spełnia produkt
F	Zapewniają ochronę przed cząstkami o wysokiej prędkości w niskiej energii kinetycznej.
CE	CERTYFIKAT WE

OSTRZEŻENIE: Siatkowa osłona oczu i twarzy oznaczona „S”, nie powinna być używana, gdy istnieje przewidywalne ryzyko jakichkolwiek twardych lub ostrych latających cząstek.

 BBS - Producent (wszystkie części)

Nauszniki

- B001 lub B006 - Numer modelu producenta
- CE - Produkt zgodny z odpowiednią dyrektywą PPE
- EN352, ANS1 287.1 - Produkt zgodny z wymienionymi normami

Siatkowa osłona twarzy

- B925 - Numer modelu producenta
- CE - Produkt zgodny z odpowiednią dyrektywą PPE
- EN1731 - Produkt zgodny z wymienionymi normami

Nakrycie głowy

- B916 lub B900 - Numer modelu producenta
- CE - Produkt zgodny z odpowiednią dyrektywą PPE
- EN352, EN1731, ANS1 287.1 - Produkt zgodny z wymienionymi normami

Przechowywanie i konserwacja

Kiedy produkt nie znajduje się w użyciu, powinien zostać przechowany w czystym i suchym miejscu. Wszelkie elementy, które miały kontakt z osobą korzystającą z produktu powinny zostać zdezynfekowane. Umyte przy użyciu ciepłej wody z mydłem i wysuszone. Nie wolno czyścić przy użyciu agresywnych środków czyszczących, bądź alkoholu. Nauszniki powinny być dezynfekowane co 3 miesiące.

Kontakt

Poducent: Toolstream Ltd.

W celu uzyskania porady technicznej lub dotyczącej naprawy, należy skontaktować się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona internetowa: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Jednostka notyfikowana:

PZI GmbH
An der Junkerei 48, Wilhelmshaven 26389

Numer jednostki notyfikowanej:

2754

Gwarancja narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada dożywnią gwarancję.

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w zależności od daty zakupu na paragonie.

Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykáže jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterkami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodne z instrukcją obsługi, np. noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertła, papieru ściemnego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestaranym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.



GB Guaranteed Forever. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie à vie. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

DE Unbegrenzte Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

ES Garantía de por vida. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT Garanzia a vita. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL Levenslange garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL Gwarancja dożywotnia. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com